

Distr.
LIMITED

E/CN.17/1996/L.12
30 April 1996
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

المجلس الاقتصادي والاجتماعي



لجنة التنمية المستدامة

الدورة الرابعة

١٨ نيسان/أبريل - ٣ أيار/مايو ١٩٩٦

البند ٥ (ب) من جدول الأعمال

هياكل صنع القرار مع الإحاطة بصورة خاصة

إلى جدول أعمال القرن ٢١

مشروع مقرر مقدم من الرئيس

المعلومات اللازمة لصنع القرار

(الفصل ٤٠ من جدول أعمال القرن ٢١)

١ - إن لجنة التنمية المستدامة، وقد أحاطت علماً بتقرير الأمين العام عن المعلومات اللازمة لاتخاذ القرار (E/CN.17/1996/18 و Add.1) ترحب بما اتخذته الحكومات من تدابير تيسيراً لحصول صانعي القرارات على الصعيد الوطني على المعلومات.

٢ - وتعرب اللجنة عن تقديرها للاجتماعات المعقودة خلال فترة ما بين الدورات تعزيزاً للأعمال المتعلقة بالقضايا التي يتناولها الفصل ٤٠ من جدول أعمال القرن ٢١ ولفهم تلك القضايا، لا سيما من حيث اتصالها بمؤشرات التنمية المستدامة، ورصد الأرض، ورصد التنمية، وبإنشاء أنظمة موحدة ومتوائمة للوصول إلى البيانات وإعداد مجموعات بيانات أساسية مشتركة.

٣ - تحيط اللجنة علماً بالتقدم المحرز في تنفيذ برنامج العمل المتعلق بوضع مؤشرات للتنمية المستدامة الذي ووفق عليه في دورتها الثالثة، وترحب بذلك التقدم، وبخاصة فيما يتعلق بإعداد صحائف منهجيات المؤشرات المختلفة.

٤ - تدعو اللجنة الحكومات إلى تجريب وتطوير واستخدام مؤشرات التنمية المستدامة استناداً، في جملة أمور، إلى العمل المنجز حتى الآن فيما يتعلق بتحديد المؤشرات وإعداد صحائف منهجيات مقابلة.

وفي هذا الصدد، تشجع الحكومات على القيام حسب الاقتضاء، باعتماد مؤشرات على الصعيد الوطني، والنظر في مزايا العمل في إطار من المشاركة مع بلدان أخرى، في مجال تجريب المؤشرات وزيادة تطويرها واستخدامها. فعلى سبيل المثال، يمكن للتوأمة بين بلدين لديهما خبرة ما في استخدام المؤشرات أن تعود بالنفع على كليهما.

٥ - تعرب اللجنة عن تقديرها لنتائج الاجتماع المعني بالأنظمة الموحدة والمتوائمة للوصول إلى البيانات، وتطلب إلى إدارة تنسيق السياسات والتنمية المستدامة بالأمانة أن تقوم، في تعاون مع سائر مؤسسات منظومة الأمم المتحدة، وفي حدود الموارد المتاحة، بإنشاء محطة للتنمية المستدامة في الشبكة العالمية تزود "بوصلات سريعة" بقواعد البيانات ذات الصلة المتاحة في منظومة الأمم المتحدة، وذلك كوسيلة لتيسير وصول البلدان إلى مصادر المعلومات المتصلة بالتنمية المستدامة.

٦ - تطلب اللجنة إلى الفريق العامل المفتوح العضوية المخصص للمعلوماتية والتابع للمجلس الاقتصادي والاجتماعي أن يولي عناية خاصة للقيام في حدود الموارد المتاحة، باستحداث وسائل تيسر وصول الدول الأعضاء في الأمم المتحدة إلى قواعد البيانات البيئية المتاحة على مستوى المنظومة.

— — — — —